



**ORGANIZACIÓN  
INTERNACIONAL  
DEL CAFÉ**

**ICC** 114-5 Rev. 1

26 agosto 2015  
Original: inglés

**C**

Consejo Internacional del Café  
115º período de sesiones  
28 septiembre – 2 octubre 2015  
Milán, Italia

**Sector del café sostenible de África**

### **Antecedentes**

A tenor del Artículo 34 del Acuerdo Internacional del Café de 2007, la Organización Internacional del Café deberá proporcionar a los Miembros estudios e informes relativos a aspectos pertinentes del sector cafetero. Este documento ofrece un informe revisado sobre el sector del café sostenible de África.

### **Medidas que se solicitan**

Se pide al Consejo que tome nota de este documento.

## SECTOR DEL CAFÉ SOSTENIBLE DE ÁFRICA

### INTRODUCCIÓN

1. La agricultura sigue siendo la principal fuente de empleo de la población, cada vez más joven, de África, de 1,1 miles de millones de habitantes. La población rural sigue aumentando y exacerbando el problema de la pobreza. Los 25 países productores de café de África tienen más de 716 millones de habitantes, y en algunos de esos países el café es un producto importante, tanto en términos de ingresos de exportación como de generar ingresos para los agricultores en pequeña escala. Este documento es una actualización del anterior estudio sobre el Sector del café sostenible de África (documento [ICC-114-5](#)) y tratará de analizar la dinámica del sector cafetero de África y los enormes retos que hay a su sostenibilidad.

2. Además, una economía sostenible del café se basa en el bienestar de los diversos participantes en la cadena, en especial los productores, que son el eslabón más débil de esa relación. Dicho de un modo más preciso, un agricultor de producción sostenible de café cumplirá objetivos ambientales y sociales a largo plazo mientras pueda competir de forma eficaz con otros participantes en el mercado y obtener precios que cubran sus costos de producción y le permitan conseguir un margen aceptable de ganancia. La cuestión que es preciso abordar es la de si el cultivo de café es sostenible en África.

3. Se abarcarán los siguientes puntos:

- I. Dinámica del sector cafetero de África
- II. Retos con que se enfrenta el sector cafetero de África
- III. Conclusión

## I. DINÁMICA DE LA PRODUCCIÓN AFRICANA DE CAFÉ

4. El cafeto es una planta indígena de África y fue en Etiopía donde se creó por primera vez la costumbre de tomar café. Las dos variedades botánicas, Arábica y Robusta, tuvieron su origen en África. El café Robusta se cultiva en altitudes menores que el café Arábica, que se cultiva en altitudes mayores y a menudo en suelos volcánicos. El café Arábica es más difícil y costoso de cultivar que el Robusta. La primera fase en la cadena de valor del café abarca el proceso que va desde la germinación a la producción del grano de café e incluye la construcción de viveros, la plantación, el mantenimiento y la recolección de granos maduros (fase primaria en la cadena de valor). La segunda fase comprende la transformación primaria posterior a la recolección de granos maduros. Esta fase puede generar considerable valor añadido dependiendo de si las cerezas rojas se someten a beneficio por vía seca o húmeda. La tercera fase consiste en la comercialización y el envase y embalaje. La cuarta comprende todas las actividades relativas a tueste y distribución para consumo final. Esta fase final de la cadena de valor tiene lugar únicamente en un número limitado de países exportadores y rara vez ocurre en África.

### I.1 Producción de café en África

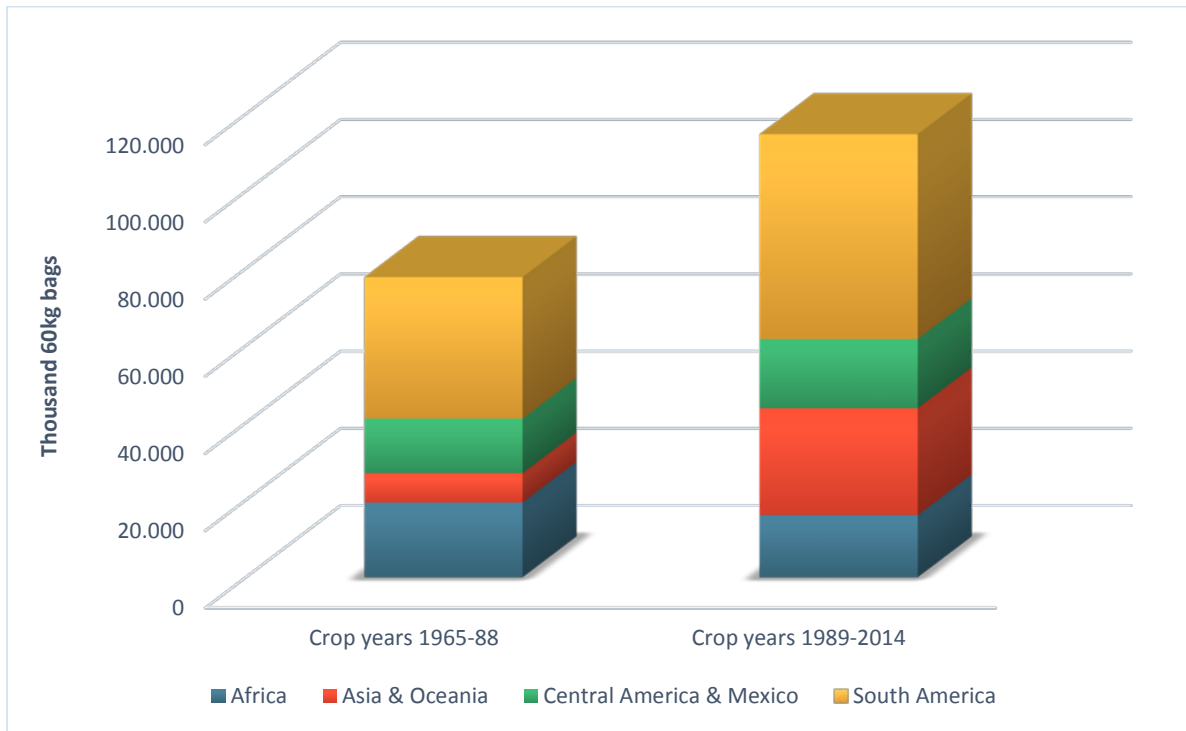
#### I.1.1 Tendencias actuales y en el pasado de la producción

5. África es la región que tiene la mayor cantidad de países productores de café: 25 frente a 11 en Asia y Oceanía, 12 en América Central y México y 8 en Sudamérica. La producción en África ha mostrado un crecimiento negativo en los 49 últimos años. La producción media fue de 19,4 millones de sacos por año de cosecha entre 1965/66 y 1988/89, cuando el mercado de café estuvo regulado con el sistema de cuotas de exportación. Entre 1989/90 y 2014/15, en el período de libre mercado, la producción media por año de cosecha fue de 16 millones de sacos (Gráfico 1). En esos dos períodos, el porcentaje de producción mundial de África descendió y pasó de ser del 24,9% a ser por término medio del 14% (Gráfico 2). La producción en el año de cosecha 2014/15 es de alrededor de 16,9 millones de sacos, o el 12% de la producción mundial estimada de 141,7 millones de sacos. De esta cifra de producción se calculó que 10,4 millones de sacos serían producidos por solo dos países (Etiopía y Uganda)<sup>1</sup>.

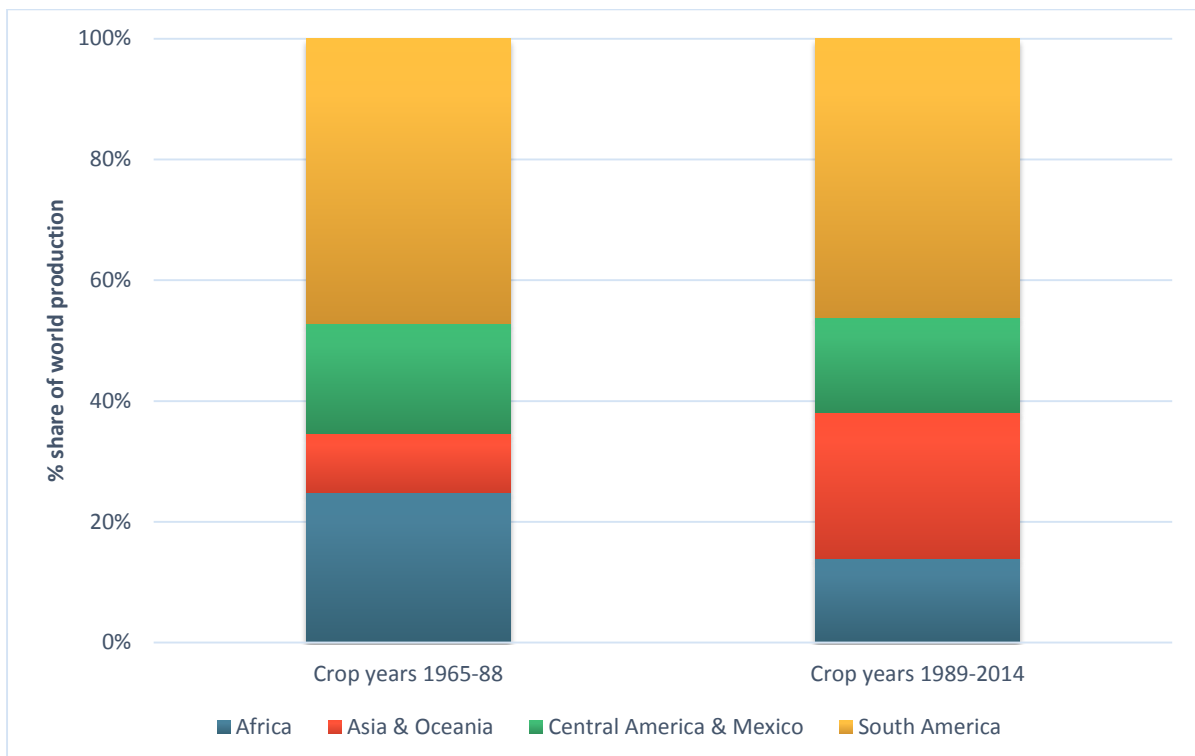
---

<sup>1</sup> Las estadísticas de producción que se usaron en este estudio llegaron hasta julio de 2015.

**Gráfico 1: Producción mundial media por región**



**Gráfico 2: Porcentajes de la producción mundial de café por región**



### I.1.2 Resultados por país

6. En el período entre 1965/66 y 1988/89, ocho países africanos estuvieron entre los 20 principales países productores que representaron el 91% de la producción mundial (Cuadro 1 del Anexo). El volumen medio producido por esos ocho países representó el 21,5% de la producción mundial. Esos países fueron Côte d'Ivoire (5,1% de la producción mundial), Etiopía (3,7%), Uganda (3,6%), Angola (2,2%), Camerún (2%), República Democrática del Congo (1,8%), Kenya (1,8%) y Madagascar (1,4%). En cambio en el período entre 1989/90 y 2014/15, solo cuatro países africanos estuvieron entre los 20 principales países productores que representaron por término medio el 93,7% de la producción mundial. Los cuatro países africanos en cuestión, que representaron solo el 9,9% de la producción mundial, fueron Etiopía (3,9%), Uganda (2,6%), Côte d'Ivoire (2,5%) y Kenya (0,9%). El Cuadro 2 del Anexo muestra los resultados recientes de todos los países africanos desde el año de cosecha 2009/10 y su orden de importancia mundial.

7. Está claro que todos los países africanos excepto Etiopía y Uganda experimentaron un descenso en la producción de café después del período de 1965/66 a 1988/89. Entre los principales países afectados estuvo **Angola**, que representó por término medio el 5% de la producción mundial anual hasta mediados de la década de 1970 y perdió su lugar entre los principales productores de la región, y cuya producción se calcula que será de solo 35.000 sacos en el año de cosecha 2014/15, frente a 3,5 millones de sacos en 1970/71. La **República Democrática del Congo** y **Madagascar** también perdieron mucho porcentaje de mercado, con una producción respectiva de 335.000 y 621.000 sacos. No obstante, los programas de rehabilitación que se están llevando a cabo en esos países, en especial en Angola, podrían ayudar a cambiar la tendencia al descenso.

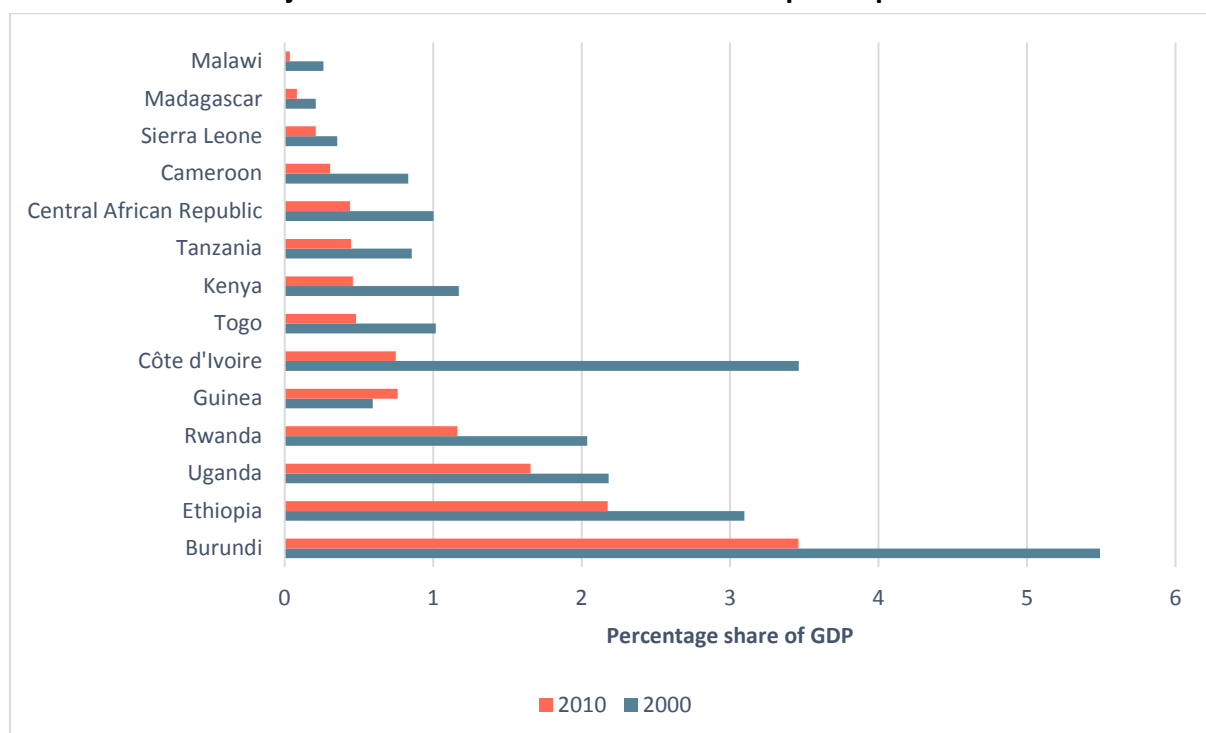
8. **Côte d'Ivoire** y **Camerún** son aún productores importantes, pero su producción disminuyó mucho. En **Côte d'Ivoire** la producción descendió de una media al año de alrededor de 4 millones de sacos hasta 1988/89 a 2,8 millones de sacos en el período de libre mercado. Se calcula que su producción en el año de cosecha 2014/15 será de 2,2 millones de sacos. **Camerún** produjo menos de un millón de sacos al año a partir de 2000 en comparación con 1,5 millones de sacos en las décadas de 1980 y 1990. Se calcula que su producción en el año de cosecha 2014/15 será de solo 475.000 sacos. Cabe señalar que el programa "Nueva Generación" dirigido por el sector privado para rehabilitar el sector cafetero podría volver a poner en marcha la producción en el futuro próximo, siempre y cuando ese programa siga recibiendo apoyo del gobierno basándose en que reduce el desempleo entre los jóvenes e incorpora a las mujeres a la agricultura.

9. En **Kenya** se observó también un continuo descenso de la producción, dado que la producción media a partir de 2000/01 fue de menos de 800.000 sacos frente a 1,5 millones

de 1970/71 a 1999/2000. Se calcula que la producción total de Kenya en el año de cosecha 2014/15 será de 850.000 sacos. Hasta la década de 1980 el café fue el principal producto para la obtención de divisas, pero después le pasaron por delante el té, la horticultura y el turismo. **Tanzania** es el cuarto país productor de café de África, con una producción media al año de alrededor de 800.000 sacos. Desde el año de cosecha 2012/13 se observó una considerable mejora y se calcula que la producción de 2014/15 será de más de 1 millón de sacos después del retroceso a 809.000 sacos en 2013/14.

10. El crecimiento más dinámico en la producción de África se observó en **Etiopía**, que en los 50 últimos años registró una tasa de crecimiento medio al año del 2,2%, cifra que aumentó al 2,7% a partir del año de cosecha 1989/90. La producción del país tiende en general al ascenso, a pesar de algunas interrupciones que llevaron al descenso, y en 2014/15 llegó a alrededor de 6,6 millones de sacos. Etiopía es también excepcional en África en cuanto que tiene una fuerte cultura de consumo interno de café, que con frecuencia representa más de la mitad de la producción. En menor medida **Uganda** registró un crecimiento sostenido en su producción, que fue de una media al año de entre 2,7 y 3 millones de sacos a partir de la década de 1970. Se calcula que la producción de ese país será de 3,8 millones de sacos en 2014/15. En los demás países productores de África se registró una vez más un nivel bajo de producción que fue exacerbado por la introducción del libre mercado, y en particular por la menor participación del gobierno. No obstante, el café sigue siendo de importancia vital en cuanto a ingresos de divisas y también representa una proporción considerable de la recaudación tributaria y del producto interior bruto en muchos países de África (Gráfico 3).

**Gráfico 3: Porcentaje del café en el PIB de determinados países productores de África**



### I.1.3 Principales características del cultivo de café

#### i) Superficie dedicada al café y número de agricultores

11. En casi todos los países africanos predominan en el cultivo de café las fincas pequeñas cuyo tamaño varía entre media hectárea y 10 hectáreas por finca<sup>2</sup>. Las grandes plantaciones o fincas representan sólo una proporción minúscula. Malawi y Zambia son las excepciones, y el cultivo de café en esos países está dominado por fincas grandes. En Kenya las fincas grandes representan el 40% de la producción total. Se calcula que el número total de cultivadores de café que participan directamente en actividades de producción en África es de entre 10 y 12 millones. Esta cifra podría diferir de la que dan otras fuentes, ya que depende de la definición estricta del concepto de agricultores individuales y hogares dedicados a la agricultura. Se calcula que el número total de hogares que participan en la actividad de cultivo de café es de 7 millones y que el tamaño medio de un hogar es de dos adultos (marido y mujer). En algunos casos tanto el marido como la mujer están registrados como cultivadores de café, pero en otros casos son sólo los hombres los que están considerados cultivadores de café. El Cuadro 3 del Anexo indica el número estimado de hogares dedicados a la agricultura y de superficies plantadas con café en cada país.

12. Con fines de comparación, el Cuadro 1 a continuación muestra un resumen del número estimado de cultivadores de café y trabajadores en las cuatro regiones productoras de café y el porcentaje de población rural.

**Cuadro 1: Número de agricultores y porcentaje medio de población rural**

	Número de agricultores	Número de trabajadores	Total	Porcentaje de la población rural en la población total	Porcentaje de la población rural que cultiva café
<b>Total África (25 países)</b>	11.663.353	437.165	12.100.518	64	53
<b>Asia y Oceanía (11 países)</b>	4.011.390	614.600	4.625.990	64	24
<b>América Central y México (12 países)</b>	585.866	2.036.960	2.622.826	28	12
<b>Sudamérica (8 países)</b>	1.409.000	810.500	2.219.500	32	11
<b>Total (56 países)</b>	17.669.609	3.899.225	21.568.834		

<sup>2</sup> En algunos países, como por ejemplo Burundi, Malawi, Rwanda y Zimbabwe, las fincas cafeteras en pequeña escala pueden tener sólo 100 cafetos.

13. Las pautas de superficie de tierra dedicada al café en África varían de país a país y de zona a zona dentro del mismo país. La superficie de tierra que se usa para café es considerable en zonas en que la elección de cultivos para exportación es limitada. En cambio en las zonas que ofrecen la posibilidad de hacer una importante diversificación de cultivos la superficie dedicada al café es menor. Cabe señalar que las decisiones clave acerca de cuestiones cafeteras en África las toman los hombres, dado que la mayoría de los hogares están encabezados por hombres. El resultado es que una familia formada por una pareja casada en la que tanto el hombre como la mujer cultivan café se considera en general como formada por un agricultor y no dos. No obstante, sería un cálculo razonable situar el número de agricultores y trabajadores agrícolas contratados en África entre 10 y 12 millones de hombres y mujeres.

14. Otra importante característica del cultivo de café en África es el envejecimiento de la población. La edad media de los agricultores es de más de 60 años, a pesar de que en el continente predomina una enorme cantidad de jóvenes. La gente joven y educada no se dedica a la producción de café debido a la baja rentabilidad de ese cultivo.

*ii) Sistemas de cultivo*

15. Con pocas excepciones, las fincas en pequeña escala están en general poco desarrolladas por falta de equipamiento, lo que a su vez se debe a que la inversión de capital para aumentar la eficiencia es limitada. Muchos de esos agricultores en pequeña escala tienen otros cultivos para consumo y obtención de ingresos en efectivo. En muchos países, en especial en África Occidental, esos cultivos se manejaron con un sistema de explotación extensiva de insumos mínimos y bajo rendimiento. Este sistema de agricultura extensiva tuvo un efecto negativo en el medio ambiente, en términos de deforestación y uso del agua. Se usa en general mano de obra familiar para el mantenimiento de los cultivos, con ayuda en algunos casos de mano de obra contratada. En general en toda África se practica la agricultura mixta (cafetos intercalados con cultivos para consumo tales como bananas, judías, patatas y otros). La mayor parte de las plantaciones de café fueron establecidas hace varias décadas y tienen ya por término medio más de 30 años. No obstante, en algunos países se introdujo mejor material de plantación, en especial en países productores de África Oriental. Las instituciones de investigación cafetera facilitan material de plantación a los agricultores, pero, debido a que esas instituciones cuentan con recursos limitados, en algunos de los países no siempre se satisfacen las necesidades de los agricultores.

*iii) Costos de producción*

16. Es difícil calcular los costos de producción, dado que los agricultores en pequeña escala dependen de la mano de obra familiar y de vez en cuando de mano de obra contratada. La falta de anotación de gastos es también un factor restrictivo a la hora de calcular los costos



de producción. En casi ninguno de los países los cultivadores de café tienen sistemas estructurados de control de los costos de producción. No hay indicadores fiables para establecer criterios acerca del desempeño de los agricultores en los diversos factores que se usan habitualmente para calcular la competitividad económica. Los costos de producción comprenden tierra, agua, cafetos, fertilizantes, plaguicidas y mano de obra. Esos costos varían ampliamente de un país a otro debido a los diferentes sistemas de comercialización, infraestructura física (carreteras, transporte, etc.), titularidad de tierras y disponibilidad de crédito. La mano de obra y los fertilizantes son los factores más críticos para determinar los costos de producción. Debido a que tanto la mecanización como el uso de fertilizantes son poco comunes en África, los costos de mano de obra representan más del 70% del costo total de producción. Es más, en algunos países de África Oriental se está observando un cambio demográfico en cuanto que los agricultores en pequeña escala empiezan a usar mano de obra contratada para el manejo de sus fincas, lo que tradicionalmente se hizo con mano de obra familiar.

17. Los costos de producción de café Robusta suelen ser más bajos que los de Arábica debido a que el Arábica precisa más insumos y transformación en la preparación para el mercado. Además, los productores de Arábica usan más fertilizantes que los productores de Robusta. En África Oriental el uso de fertilizantes y plaguicidas exige un gasto medio de más de US\$600 por hectárea. El control de enfermedades representa más del 30% de ese costo. Los costos de producción son en general más bajos en las fincas pequeñas que en las fincas grandes. En Burundi, por ejemplo, el costo medio de producción para un agricultor que adopte buenas prácticas agrícolas (fertilizantes y mano de obra) varía entre 50,1 y 57,6 centavos de dólar EE UU por cafeto. El tamaño medio de una finca es de 100 cafetos.

#### *iv) Financiación del sector cafetero*

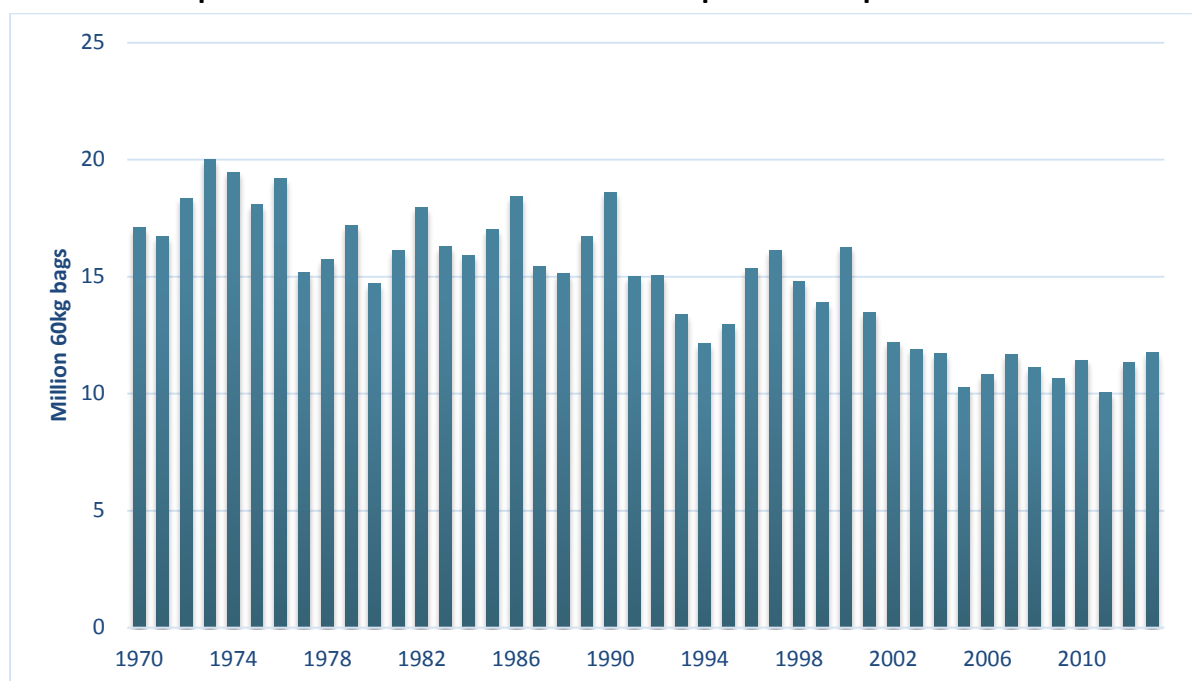
18. A pesar de la importancia de la agricultura en la economía africana, su financiación ha estado marginalizada, puesto que lo tradicional fue siempre que el sector bancario no se inclinase a otorgar créditos a la agricultura debido a los riesgos inherentes auténticos y a los que se tenía la impresión de que había. En muchos países el sector agrícola recibe menos del 4% de financiación bancaria en comparación con los sectores secundario y terciario, que absorben más del 30% y del 60% respectivamente. Los agricultores en gran escala pueden en general obtener crédito u obtener financiación del sector bancario oficial con más facilidad que los agricultores en pequeña escala. Además, los bancos tienen menos interés en las operaciones relacionadas con la producción de cultivos y la ganadería que en las actividades comerciales. A partir de la liberalización se desmantelaron muchos bancos estatales de desarrollo y agricultura en una serie de países productores de café.

19. No obstante, en algunos países, sobre todo en Kenya, algunas iniciativas recientes ayudaron a cubrir el vacío de financiación del sector cafetero en particular y de toda la producción agrícola en general. Además, en 2006 se estableció el Fondo de Desarrollo Cafetero (CoDF) con el fin de que actuase como canal gubernamental para financiar el desarrollo y la producción agrícola. El Fondo trata de lograr ese objetivo proporcionando a los agricultores facilidades de crédito sostenible y accesible para financiar insumos y operaciones agrícolas que aceleren la producción de café de alta calidad y mejoren sus ingresos. El CoDF se fusionó recientemente y se transformó en un fondo grande llamado el Fondo de los Productos Básicos. Tiene ahora un mandato ampliado y abarca varios productos agrícolas entre los que están azúcar, té, horticultura, sisal, algodón, cereales, tubérculos y muchos otros<sup>3</sup>.

## 1.2 Desempeño de las exportaciones africanas de café

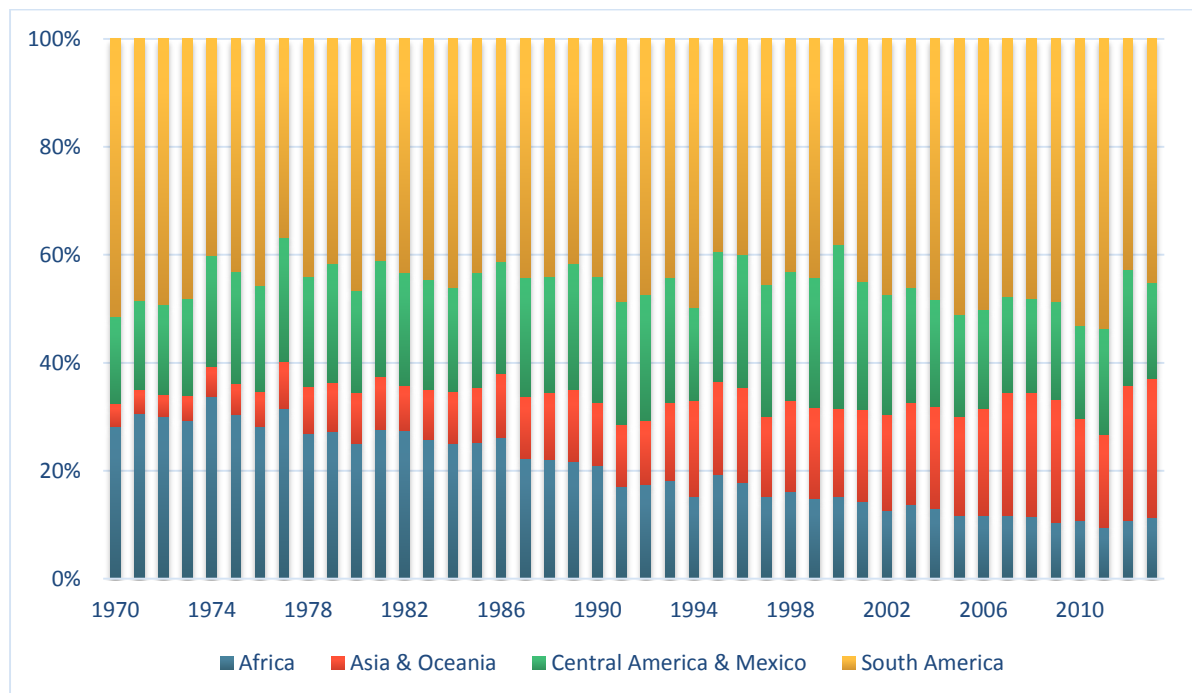
20. El descenso de la producción en varios países significó que en el período de libre mercado entre 1990 y 2014 las exportaciones de África disminuyeron más del 22% (Gráfico 4). La evolución reciente desde el año 2000 hasta la fecha muestra que Uganda se ha convertido en el principal país exportador de café de África, con una media de 2,8 millones de sacos, seguido de Etiopía (2,5 millones de sacos) y Côte d'Ivoire (2,4 millones de sacos). Se calcula que el valor total de las exportaciones de café verde de los países exportadores de África fue de 1,8 miles de millones de dólares en 2014, frente a un valor total de 15,9 miles de millones de dólares, o del 11,4% frente al 21% en 1990 (Gráfico 5).

**Gráfico 4: Exportaciones de café verde efectuadas por África a partir de 1970**



<sup>3</sup> Puede encontrarse información sobre el funcionamiento del Fondo de los Productos Básicos de Kenya en [www.CoDF.co.ke/](http://www.CoDF.co.ke/).

**Gráfico 5: Porcentaje de ingresos de exportación de todas las formas de café, por región**



### 1.3 Procesamiento y consumo interno

21. Aunque no hay datos fiables de todos los países, los mercados internos de café están creciendo. Etiopía sigue siendo el principal país en términos de un consumo interno que fue de 3,7 millones de sacos en 2013/14, lo que representó el 71,6% del consumo interno total de África y el 8% de todos los países exportadores. En varios otros países, como Camerún, Côte d'Ivoire, Kenia y Uganda, se registró recientemente un consumo interno en expansión y en varios países de África hay una cultura dominante de consumo de café a pesar de que la calidad del café molido sigue siendo baja. La República Centroafricana es un país productor pequeño, pero el consumo de café está generalizado entre la población rural y la urbana. Dado que la población en África está creciendo, hay un enorme potencial de aumentar el consumo interno. No obstante, ese potencial aún no se ha materializado, puesto que el consumo por habitante es todavía muy bajo, de 466 gr por término medio (Cuadro 4 del Anexo). Se espera que la mejora del nivel de vida de esa población creciente lleve a un aumento en el consumo de café, al igual que ocurre en los mercados emergentes.

### 1.4 Marco institucional del sector cafetero de África

22. Si bien hay casos específicos en cada país, las instituciones que forman parte de la cadena de valor cafetera comprenden organismos reguladores del sector público, organizaciones del sector privado (cooperativas, sindicatos de agricultores, elaboradores/exportadores), instituciones de investigación e instituciones de servicios de extensión.

#### I.4.1 Organismos reguladores del sector cafetero

23. Las reformas en el sector paraestatal que ocurrieron en el marco de los programas de reajuste estructural del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional llevaron al desmantelamiento de las juntas de comercialización y a la creación de organismos reguladores en una serie de países productores de África. Entre las principales responsabilidades de esas instituciones del sector público están concesión de licencias a los exportadores, recaudación de impuestos, control de la calidad, servicios de información de precios, desarrollo del sector en conjunto y representación del sector en organizaciones internacionales y regionales del café. No obstante, y a pesar de la liberalización, algunos países siguen influenciando la comercialización interna y externa (por ejemplo, Côte d'Ivoire).

#### I.4.2 Sector privado

24. Las reformas del sistema de comercialización del café llevaron a muchos nuevos exportadores e intermediarios al sector. El sector se organizó en asociaciones para mejorar el entorno comercial. Los agricultores se organizaron también en cooperativas y sindicatos, pero todas esas asociaciones son relativamente débiles en muchos países africanos. Como ocurrió en Uganda y en muchos otros países productores, el éxito que tuvieron al principio esas cooperativas se debilitó con la interferencia política y la mala administración. Kenya tiene una larga tradición de organizaciones de cultivadores de café debido a que a los agricultores se les exige por ley que formen sociedades cooperativas para manejar el negocio. En África Occidental las cooperativas son relativamente nuevas.

#### I.4.3 Organización del mercado

25. Desde la liberalización que empezó a principios de la década de 1990, la intervención estatal estuvo limitada a la regulación del sector y la función de comercialización la llevó a cabo el sector privado. No obstante, hay algunos países, como Côte d'Ivoire, en los que el gobierno sigue ejerciendo un control limitado de la comercialización mediante la imposición de precios mínimos garantizados para los productores y la aprobación de los precios de exportación que obtienen los exportadores (*prix de déblocage*). En los países en que se aplica un sistema de libre mercado, los precios los dicta el mercado internacional y se transmiten localmente, o bien mediante un sistema de subasta (Etiopía, Kenya y Tanzania) o de ventas directas (Rwanda, Uganda, etc.). En Uganda y Rwanda el sector privado funciona libremente en el mercado interno y externo del café, mientras que existe algún nivel de control en el sistema de subasta de Etiopía, Kenya y Tanzania. En algunos países los agricultores en pequeña escala están organizados en cooperativas para comercializar

mejor el café que producen, pero su capacidad está limitada por la baja inversión de capital en infraestructura y recursos financieros. Se observa una situación similar en países que tienen la tradición de un movimiento de cooperativas, tales como Kenia y Tanzania.

## II. RETOS CON QUE SE ENFRENTA EL SECTOR CAFETERO DE ÁFRICA

26. La cuestión clave es la de si África está lista para tener un sector cafetero sostenible. Aunque se han hecho algunos avances en algunos países, la sostenibilidad del sector cafetero se enfrenta aún con numerosos retos. La sostenibilidad en el sector cafetero se refiere a una manera de evaluar el bienestar de los cultivadores de café además de contar con una buena política para proteger el medio ambiente y promover la igualdad social. Dicho de otro modo, para que un agricultor pueda tener una producción sostenible de café tendrá que cumplir objetivos ambientales y sociales a largo plazo y al mismo tiempo ser capaz de competir de forma eficaz con otros participantes en el mercado y obtener precios que cubran los costos de producción y le permitan tener un margen aceptable de ganancia. El desarrollo de un sector sostenible del café en África se enfrenta, por tanto, con una serie de retos en todas las etapas de la cadena de valor, desde la producción hasta el consumo final.

### II.1 Retos asociados con la producción

#### II.1.1 Productividad agrícola

27. Dado que los productores de café no pueden controlar los precios en el mercado internacional, lo que se espera es que un aumento en el rendimiento mitigue los costos de producción y contribuya así a mejorar los ingresos. El alto rendimiento es por tanto un factor importante en cuanto a lograr una producción sostenible de café. Sin embargo, el rendimiento medio es en general bajo e incluso descendió en algunos países (Cuadro 5 del Anexo). Oscila entre 0,1 y 0,8 toneladas por hectárea. Los cálculos de los años de cosecha 2011/12 a 2014/15 indican una media de 408,7 kg/ha. Cabe señalar que el rendimiento de las fincas grandes es ligeramente más alto. En general, la agricultura africana se caracteriza por una baja productividad debido a la escasa fertilización del suelo y a la falta de buena administración. En Rwanda, por ejemplo, sólo el 25% de las fincas usan fertilizante. La falta de intensificación agrícola llevó a que se expandiese la frontera agrícola y a que se abriese tierra menos favorable al cultivo. La demanda limitada de fertilizantes por parte de los agricultores en pequeña escala se debe también a los precios más altos de los fertilizantes y a que los precios que se pagan en finca son relativamente bajos. Dicho de otro modo, el uso de fertilizantes como los agroquímicos es limitado debido al elevado costo que suponen.

## II.1.2 Escasa adopción de nuevas tecnologías

28. La producción africana se vio gravemente debilitada por la continua dependencia de variedades de café anticuadas y a menudo improductivas frente a la preponderancia general de plagas y enfermedades que incluyen la roya, la broca del fruto del café, el perforador del tallo del cafeto y la enfermedad de marchitez del cafeto entre otras. La mayor parte de las variedades que se cultivan en la actualidad en los distintos países son susceptibles a la roya y/o la broca del fruto del café. A pesar de la función crucial que desempeña la investigación en desarrollo tecnológico, muchos países africanos le prestan poca atención debido a que los recursos de las instituciones de investigación son limitados. La aportación de los países productores del continente africano a la creación de tecnología está aún considerada marginal. El porcentaje que les corresponde en la actividad mundial de investigación y desarrollo es minúsculo si se compara con los países productores de Asia, América Central y Sudamérica.

29. En general, los programas de investigación de las instituciones africanas solo generaron tecnologías o innovaciones limitadas. Se registraron recientemente mejoras en instituciones de investigación tales como el Centro Nacional de Investigaciones Agronómicas (CNRA) de Côte d'Ivoire, el Centro Jimma de Investigación Agrícola (JARC) de Etiopía, el Instituto de Investigación Cafetera (CRI) de Kenya, el Instituto de Investigación Cafetera de Tanzania (TaCRI) y el Instituto Nacional de Investigación de Cultivos (NaCRRI) de Uganda. Estas instituciones de investigación consiguieron crear nuevo material de plantación de alto rendimiento y resistente a las enfermedades. Sin embargo, la difusión y adopción de ese material por los agricultores ha sido limitada. La Fundación de Investigación Cafetera de Kenya (que ahora se llama el Instituto de Investigación Cafetera) creó una nueva variedad llamada "Batian" que tiene potencial de alto rendimiento y que es también resistente a las principales enfermedades del café tales como la roya y la broca del fruto del café. En varios países se han adoptado medidas positivas para mejorar la productividad mediante estrategias de desarrollo cafetero (Camerún, Côte d'Ivoire, Tanzania, Uganda, etc.).

30. Se ha observado también que un número considerable de agricultores y de asociaciones de agricultores se beneficiaron de programas de producción sostenible de café en países como Etiopía, Kenya, Rwanda, Tanzania y Uganda, aunque, si se compara con el tamaño de las comunidades de agricultores, esas iniciativas abarcan una proporción minúscula de cultivadores de café. A pesar del actual potencial de apoyo a la producción y a la calidad, muchos países productores de África siguen practicando agricultura de subsistencia y hacen solo un uso muy limitado de técnicas modernas.

### II.1.3 Falta o reducción de servicios de apoyo para los agricultores en pequeña escala

31. La transferencia de tecnología a los agricultores y la facilitación de capacitación y otros servicios de asesoramiento agrícola son en general responsabilidad del gobierno, que lo hace a través de organizaciones de servicios de extensión o instituciones de investigación. En todo caso, las iniciativas de investigación y desarrollo tuvieron poco impacto en el desarrollo tecnológico y socioeconómico de todo el continente. Además, en algunos países como Angola, la República Democrática del Congo, Gabón, Guinea Ecuatorial y Nigeria, lo tradicional fue que la agricultura estuviese eclipsada por sectores económicos más atractivos como la minería y la extracción de petróleo. En cambio, algunos países como Etiopía, Kenya, Rwanda, Tanzania y Uganda hicieron avances sustanciales, pero el reto continúa, dado que la facilitación de servicios de apoyo es un proceso continuo que requiere considerables recursos financieros y humanos. Por ejemplo en Ghana solo el 41% de los cultivadores de café tiene acceso a servicios de apoyo técnico y, sin embargo, parece que esa cifra es bastante más alta que la de muchos otros países. En muchos países el gobierno ya no proporciona servicios de extensión y en vez de eso permite que el sector privado llene el vacío.

### II.1.4 Escasa organización de los agricultores

32. Para promover la sostenibilidad es preciso contar con organizaciones eficientes de agricultores que puedan actuar como conductos para proporcionar servicios esenciales de apoyo y otras iniciativas que desarrollen el sector cafetero. Es más, las organizaciones de agricultores son un posible medio de facilitar acceso a insumos agrícolas, financiación y servicios de gestión del riesgo.

### II.1.5 Envejecimiento de la población dedicada a la agricultura y falta de jóvenes en la producción de café

33. Los problemas de la agricultura en general y de la producción de café en particular tienden a disuadir a los jóvenes de pensar en un futuro para sí mismos en la agricultura. El envejecimiento de los agricultores tiene reflejo en que no estén dispuestos a aceptar técnicas de cultivo e ideas modernas de administración agrícola. Conseguir que los jóvenes participen es por tanto un factor importante para la sostenibilidad del sector cafetero.

### II.1.6 Igualdad de género en la producción de café

34. La cuestión de la igualdad de género es compleja en el marco de la sociología africana. En general la casa está encabezada por el marido, pero la esposa participa en todas las

decisiones relacionadas con cuestiones familiares, incluida la agricultura. Una mujer sola que sea productora de café tiene los mismos derechos sobre las tierras que un hombre solo. No obstante, se ha observado que en muchos países africanos la esposa tiene control limitado de los recursos agrícolas aunque desempeñe una función importante en el mantenimiento de la finca y la cosecha. Es más, cabe señalar que cuando se trata de parejas casadas no está clara la cuestión de la propiedad de tierras y fincas por las mujeres, porque, cuando una pareja se divorcia, la mujer divorciada queda sin ningún derecho de propiedad en algunos países. El acceso de las mujeres a recursos familiares tiene un considerable efecto positivo en las condiciones de vida de las zonas rurales, en especial por lo que respecta a educación de los niños, salud y reducción de la pobreza en las familias.

### II.1.7 Acceso limitado a financiación

35. Quedan muchos retos en la esfera de financiación, puesto que las tasas de interés son demasiado altas (20% a 28%) y el acceso a crédito de los agricultores en pequeña escala es limitado. Debido a lo imprevisible que es la producción por su elevada dependencia de factores exógenos, los préstamos de bancos comerciales son poco frecuentes en muchos países africanos. Las fincas grandes o comerciales tienen sus propios canales de financiación, que son en general bancos comerciales. Los bancos prefieren otorgar crédito a otros sectores. No obstante, la concesión de crédito a los agricultores está relativamente bien desarrollada en Kenya por medio de sociedades cooperativas. La experiencia de crédito rural en muchos países del África Occidental acabó en fracaso debido a la cantidad considerable de impagos. A falta de facilidades de crédito, los agricultores en pequeña escala reducen al mínimo sus gastos disminuyendo la labranza o el manejo de plagas y enfermedades. En algunos países la mayoría de los cultivadores de café sigue dependiendo para la obtención de crédito de los prestamistas locales del pueblo. Esos prestamistas aplican tasas muy elevadas de intereses a las deudas, que se pagan con el suministro del café cosechado.

### II.1.8 Falta o debilidad de medidas de ajuste al cambio climático

36. Además de las muchas limitaciones que se han mencionado, los agricultores de África, al igual que los de otros continentes, tendrán también que abordar los retos que supone el cambio climático. Los cambios en las pautas anuales de lluvia o los cambios erráticos en las temperaturas tienen efectos negativos en la producción agrícola, entre otras cosas por la proliferación de enfermedades y plagas que traen y el consiguiente descenso en la productividad. Las consecuencias negativas son aún más severas por la escasez de fincas con riego en África.



## II.2 Retos asociados con la comercialización

### II.2.1 Acceso al mercado de los agricultores en pequeña escala

37. Es difícil para los productores de café obtener acceso a los mejores mercados para su producto, debido a la falta o debilidad de las organizaciones de agricultores que podrían actuar como ruta para llegar al mercado. Esto tiene como consecuencia directa unos precios bajos, debido a los muchos intermediarios que funcionan dentro de la cadena de comercialización. Los precios bajos desaniman a los agricultores y hacen que renuncien a sus fincas o las descuiden, lo que lleva a descensos en la producción. El reto es el de cómo estructurar esas organizaciones para que lleguen a ser creativas desde el punto de vista comercial y puedan competir en igualdad de condiciones en el ambiente actual. Hasta entonces, los agricultores seguirán siendo vulnerables a que los exploten los intermediarios. La organización de los agricultores en grupos estructurados facilita el acceso al mercado y reduce los costos de transacción. Reduce también el costo de los insumos, ya que pueden hacerse compras en grupo a precios negociados. Muy pocos países exportadores de África tienen cooperativas bien estructuradas de productores que cuenten con la capacidad financiera y administrativa necesaria. A excepción de unos cuantos países que tienen abundante experiencia en el movimiento de cooperativas rurales, la mayor parte de las cooperativas o sociedades de productos primarios son débiles y precisan fortalecimiento. Se tienen noticias de que hay un pequeño número de asociaciones de agricultores que estableció conexiones con los mercados mediante programas de desarrollo apoyados por donantes y las ONG. Aunque es evidente que se han hecho progresos, el acceso a los mercados de las asociaciones de agricultores sigue siendo en general débil en casi todos los países productores de África.

### II.2.2 Explotación comercial limitada de la diversidad basada en el lugar de origen o en el concepto de tierra

38. La manera en que el sistema de comercialización está organizado no es propicio para promover las distintas calidades del café basándose en las características de las zonas de producción. Además, excepto en Etiopía y en menor medida en Kenya, todavía no se han puesto en práctica en muchos países de África estrategias de comercialización que tengan en cuenta indicaciones geográficas o tierras de origen del café. Por ejemplo, en Côte d'Ivoire todavía no se han reflejado en el sistema de comercialización los resultados de un proyecto acerca de las características específicas basadas en la tierra para diferenciar los cafés Robusta (suelo, clima, altitud, etc.)<sup>4</sup>.

---

<sup>4</sup> *Mejora de la calidad y comercialización del café Robusta mediante el uso óptimo de los terrenos (CFC/ICO/05).*

### II.3 Retos asociados con el procesamiento y la creación de valor añadido

39. Las actividades de procesamiento, incluido el tueste para aumentar el valor añadido del sector cafetero, son aún limitadas en África. El porcentaje de café verde procesado localmente es insignificante comparado con el total de exportaciones. La única excepción es Etiopía, donde el consumo interno representa casi la mitad de la producción nacional de café verde y compite con el sector de exportación. Cabe señalar, sin embargo, que en algunos países africanos hay negocios en pequeña escala que se dedican al tueste en el sector no estructurado. El reto que esto presenta para la autoridad reguladora es el de vigilar el sector no estructurado para proporcionar mejor protección a la salud del consumidor.

### III. CONCLUSIÓN

40. Aunque se adoptaron muchas iniciativas en algunos países, son muchos los retos que quedan para lograr un sector cafetero sostenible en África. El principal es el de cómo conseguir que el sector cafetero de África pase de ser un sector de subsistencia a un sector emprendedor. Los agricultores necesitan una generación sostenible de ingresos y un medio de vida que ofrezca seguridad a largo plazo.

41. La productividad es todavía demasiado baja para que se pueda promover la producción sostenible de café en largos períodos de precios bajos. En muchos países africanos, el sector de la agricultura en pequeña escala consiste en un gran número de fincas pequeñas muy dispersas, a menudo poco accesibles y muy mal comunicadas. Además, dada la escasez de investigación y la falta de apoyo en servicios de extensión, ha sido lenta por parte de los agricultores de muchos países la adopción de buenas prácticas que podrían llevar a la alta calidad y productividad necesarias. Se suman a esos retos los cambios en el clima que afectan a las zonas de producción.

42. Por último, cabe señalar que los agricultores en pequeña escala, cuando sus ingresos disminuyen, se sienten tentados o forzados a limitar las prácticas que protegen la calidad del suelo. Además, la limitación de recursos lleva a que los servicios de apoyo reduzcan el adiestramiento básico que proporciona conocimiento del uso de insumos, del reciclaje de residuos orgánicos para producir fertilizantes y de especies biológicas que sean favorables al drenaje y la oxigenación del suelo. Esto supone un serio reto a la agricultura sostenible, dado que la dimensión humana de la sostenibilidad radica en la reducción de la pobreza y de la desigualdad, acceso a recursos, asistencia médica y educación. No obstante, un esfuerzo concertado debería seguir elevando el perfil del sector cafetero africano para que pueda cumplir los criterios de sostenibilidad.

## ANEXO

**Cuadro 1: Producción media por continente (años de cosecha 1965/66 – 1988/89)**

	Producción media (miles de sacos de 60kg)	% del total mundial	
<b>Total mundial</b>	<b>77.733</b>		
<b>Sudamérica</b>	<b>36.668</b>	<b>47,2%</b>	
<b>África</b>	<b>19.350</b>	<b>24,9%</b>	
<b>América Central y México</b>	<b>14.138</b>	<b>18,2%</b>	
<b>Asia &amp; Oceanía</b>	<b>7.578</b>	<b>9,7%</b>	
			<b>Orden de importancia mundial</b>
<b>Brasil</b>	22.851	29,4%	1
<b>Colombia</b>	10.097	13,0%	2
<b>Indonesia</b>	4.142	5,3%	3
<b>Côte d'Ivoire</b>	3.957	5,1%	4
<b>México</b>	3.931	5,1%	5
<b>Etiopía</b>	2.892	3,7%	6
<b>Uganda</b>	2.801	3,6%	7
<b>El Salvador</b>	2.538	3,3%	8
<b>Guatemala</b>	2.409	3,1%	9
<b>India</b>	1.855	2,4%	10
<b>Angola</b>	1.748	2,2%	11
<b>Costa Rica</b>	1.684	2,2%	12
<b>Camerún</b>	1.516	2,0%	13
<b>Ecuador</b>	1.490	1,9%	14
<b>Congo, Rep. Dem. del</b>	1.375	1,8%	15
<b>Kenya</b>	1.363	1,8%	16
<b>Perú</b>	1.067	1,4%	17
<b>Madagascar</b>	1.050	1,4%	18
<b>Honduras</b>	1.024	1,3%	19
<b>Venezuela</b>	925	1,2%	20

Cuadro 2: Producción media por continente (años de cosecha 2009/10 – 2014/15)

	Producción media (miles de sacos de 60kg)	% del total mundial	
<b>Total mundial</b>	138.141	100,0%	
<b>Sudamérica</b>	61.809	44,7%	
<b>Asia y Oceanía</b>	42.079	30,5%	
<b>América Central y México</b>	17.931	13,0%	
<b>África</b>	16.322	11,8%	
			<b>Orden de importancia mundial</b>
<b>Etiopía</b>	6.769	4,9%	5
<b>Uganda</b>	3.406	2,5%	11
<b>Côte d'Ivoire</b>	1.849	1,3%	13
<b>Tanzanía</b>	836	0,6%	18
<b>Kenya</b>	765	0,6%	20
<b>Camerún</b>	539	0,4%	<b>22</b>
<b>Madagascar</b>	530	0,4%	23
<b>Congo, Rep. Dem. del</b>	337	0,2%	27
<b>Guinea</b>	302	0,2%	28
<b>Rwanda</b>	267	0,2%	30
<b>Burundi</b>	248	0,2%	31
<b>Togo</b>	140	0,1%	33
<b>República Centroafricana</b>	82	0,1%	37
<b>Ghana</b>	65	0,0%	39
<b>Sierra Leona</b>	58	0,0%	40
<b>Nigeria</b>	41	0,0%	41
<b>Angola</b>	31	0,0%	43
<b>Malawi</b>	21	0,0%	45
<b>Zambia</b>	12	0,0%	47
<b>Zimbabwe</b>	11	0,0%	48
<b>Liberia</b>	10	0,0%	50
<b>Congo, Rep. del</b>	3	0,0%	51
<b>Gabón</b>	1	0,0%	54
<b>Benin</b>	0	0,0%	55
<b>Guinea Ecuatorial</b>	0	0,0%	56

**Cuadro 3: Número de agricultores y zonas cafeteras (cálculo estimativo 2010)**

	Número de agricultores	Número de trabajadores	Total	Superficie media (hectáreas)	Número de cafetos	% de fincas pequeñas	% de fincas grandes	Población total	Total población rural	% población rural
<b>Total África (25)</b>	<b>11.663.353</b>	<b>437.165</b>	<b>12.100.518</b>	<b>2.440.684</b>	<b>572.509.238</b>			<b>716 334 254</b>	<b>455 435 416</b>	<b>63,6%</b>
Angola	35.853	1.200	<b>37.053</b>	52.200	.	97,00%	3,00%	22.137.261	12.618.239	57,0%
Uganda	1.713.523	65.000	<b>1.778.523</b>	282.284	332.509.238	97,00%	3,00%	38.844.624	32.629.484	84,0%
Côte d'Ivoire	650.000	65.000	<b>715.000</b>	360.000	.	98,00%	2,00%	20.804.774	9.778.244	47,0%
Etiopía	2.500.000	250.000	<b>2.750.000</b>	509.000	.	95,00%	5,00%	96.506.031	78.169.885	81,0%
Camerún	600.000	1.500	<b>601.500</b>	140.000	.	96,00%	4,00%	22.818.632	10.496.571	46,0%
Congo, Rep. Dem. del	650.000	2.500	<b>652.500</b>	200.000	.	90,00%	10,00%	69.360.118	40.228.868	58,0%
Madagascar	350.000	30.000	<b>380.000</b>	200.000	.	100,00%	0,00%	23.571.962	15.557.495	66,0%
Kenya	650.000	10.000	<b>660.000</b>	160.000	.	55,00%	45,00%	45.545.980	34.159.485	75,0%
Tanzanía	2.400.000	4.000	<b>2.404.000</b>	229.000	240.000.000	90,00%	10,00%	50.757.459	35.022.647	69,0%
Burundi	800.000	100	<b>800.100</b>	60.000	.	100,00%	0,00%	10.482.752	9.224.822	88,0%
Togo	62.282	800	<b>63.082</b>	37.768	.	90,00%	10,00%	6.993.244	4.265.879	61,0%
Rwanda	750.000	100	<b>750.100</b>	42.000	.	99,00%	1,00%	12.100.049	8.712.035	72,0%
República Centroafricana	150.000	1.500	<b>151.500</b>	60.000	.	80,00%	20,00%	4.709.203	2.825.522	60,0%
Sierra Leona	45.000	200	<b>45.200</b>	2.000	.	99,00%	1,00%	6.205.382	3.723.229	60,0%
Guinea	38.000	150	<b>38.150</b>	46.000	.	97,00%	3,00%	12.043.898	7.587.656	63,0%
Ghana	4.182	85	<b>4.267</b>	2.949	.	97,00%	3,00%	26.442.178	12.427.824	47,0%
Liberia	24.000	100	<b>24.100</b>	2.000	.	98,00%	2,00%	4.396.873	2.242.405	51,0%
Nigeria	200.000	1.000	<b>201.000</b>	25.000	.	96,00%	4,00%	178.516.904	94.613.959	53,0%
Congo, Rep. del	15.000	250	<b>15.250</b>	7.500	.	98,00%	2,00%	4.558.594	1.595.508	35,0%
Benín	6.000	80	<b>6.080</b>	9.500	.	100,00%	0,00%	10.599.510	5.935.726	56,0%
Gabón	2.000	250	<b>2.250</b>	2.000	.	98,00%	2,00%	1.711.294	222.468	13,0%
Malawi	15.000	3.000	<b>18.000</b>	3.500	.	25,00%	75,00%	16.829.144	14.136.481	84,0%
Guinea Ecuatorial	1.500	200	<b>1.700</b>	1.200	.	100,00%	0,00%	778.061	466.837	60,0%
Zambia	1	50	<b>51</b>	6.000	.	5,00%	95,00%	15.021.002	9.012.601	60,0%
Zimbabwe	1.012	100	<b>1.112</b>	783	.	75,00%	25,00%	14.599.325	9.781.548	67,0%

**Cuadro 4: Población y consumo interno (año de cosecha 2013/14)**

	Población total (miles)*	Consumo interno (toneladas)	Consumo por habitante (kg)	Porcentaje del consumo total en África
<b>Total África</b>	<b>656.133</b>	<b>305.580</b>	<b>0,466</b>	<b>100,00%</b>
Angola	20.609	1.800	0,087	0,59%
Uganda	32.939	8.400	0,255	2,75%
Côte d'Ivoire	21.395	19.020	0,889	6,22%
Etiopía	84.321	219.000	2,597	71,67%
Camerún	19.406	4.140	0,213	1,35%
Congo, Rep. Dem. del	65.966	12.000	0,182	3,93%
Madagascar	20.696	28.020	1,354	9,17%
Kenya	38.610	3.000	0,078	0,98%
Tanzanía	43.188	2.820	0,065	0,92%
Burundi	10.200	120	0,012	0,04%
Togo	6.191	120	0,019	0,00%
Rwanda	10.718	60	0,006	0,02%
República Centroafricana	5.000	480	0,096	0,16%
Sierra Leona	5.400	300	0,056	0,10%
Guinea	10.537	120	0,011	0,04%
Ghana	24.223	120	0,005	0,04%
Liberia	3.477	300	0,086	0,10%
Nigeria	177.500	2.400	0,014	0,79%
Congo, Rep. del	4.043	180	0,045	0,06%
Benin	10.300	0	0,000	0,00%
Gabón	1.505	0	0,000	0,00%
Malawi	13.102	60	0,005	0,02%
Guinea Ecuatorial	700	0	0,000	0,00%
Zambia	13.046	0	0,000	0,00%
Zimbabwe	13.061	240	0,018	0,08%

\* Cálculo

**Cuadro 5: Rendimiento medio de la producción de café en África  
(años de cosecha 2010/11 – 2013/14)**

	Producción media		Superficie media (hectáreas)	Rendimiento (kg/ha)
	(Miles de sacos de 60kg)	(Toneladas)		
<b>África</b>	<b>16.143</b>	<b>968.573</b>	<b>2.370.184</b>	<b>408.65</b>
Etiopía	6.783	406.977	509.000	800
Uganda	3.330	199.771	282.284	708
Côte d'Ivoire	1.753	105.206	360.000	292
Tanzanía	825	49.484	229.000	216
Kenya	756	45.355	110.000	412
Madagascar	556	33.367	150.000	222
Camerún	440	26.372	120.000	220
Guinea	374	22.469	46.000	488
Congo, Rep. Dem. de	336	20.186	200.000	101
Burundi	281	16.864	60.000	281
Rwanda	270	16.181	42.000	500
Togo	125	7.506	40.000	188
República Centroafricana	65	3.921	38.000	103
Sierra Leona	61	3.679	15.000	245
Ghana	58	3.497	15.000	233
Nigeria	43	2.575	50.000	51
Angola	33	1.971	52.200	38
Malawi	22	1.292	7.000	185
Liberia	10	612	2.000	306
Zambia	10	576	8.000	720
Zimbabwe	8	498	783	640
Congo, Rep. del	3	180	8.000	23
Gabón	1	35	1.500	24
Benin	0	0	15.000	0
Guinea Ecuatorial	0	0	1.200	0